

Nice

TTPRO

Блоки управления

RU - Инструкции и правила техники безопасности при монтаже и эксплуатации

CE



Nice

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: БЕЗОПАСНОСТЬ — УСТАНОВКА — ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	1
1. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ И ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ	2
2. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ.....	2
3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ	2
3.1 Функции и описание кнопок.....	3
3.1.1. КНОПКИ ДЛЯ ЗАДАНИЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЙ	4
3.2 Функции и описание светодиодных индикаторов	4
3.3 Кнопка ВКЛ./ОТКЛ.	5
3.3.1. Включение ТПРО	5
3.3.2. Поиск двигателя	5
3.3.3. Отключение ТПРО.....	5
3.4 Программирование передатчика	6
3.4.1. Сохранение передатчика в памяти	6
3.4.2. Удаление данных одного передатчика.....	6
3.4.3. Удаление данных всех передатчиков.....	6
3.4.4. Сохранение в памяти функций одной кнопки передатчика (Режим 2).....	6
3.4.5. Удаление данных передатчика, сохраненного в памяти в Режиме 2	6
3.5 Базовое программирование.....	7
3.5.1. ПРОГРАММИРОВАНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ.....	7
3.5.2. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПОЛОЖЕНИЙ.....	7
3.5.2.А. Ручное программирование положений "0", "1" и "I"	7
3.5.2.В. Автоматическое программирование положений "0" и "1"	8
3.5.3. УДАЛЕНИЕ ЗАПРОГРАММИРОВАННЫХ ПОЛОЖЕНИЙ	8
3.6 Настройки/Регулировки	9
3.6.1. НАСТРОЙКА ТИПА «СУХОГО КОНТАКТА».....	9
3.6.2. НАСТРОЙКА ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ МАНЕВРА.....	9
3.6.3. НАСТРОЙКА СКОРОСТИ	9
3.6.4. НАСТРОЙКА УРОВНЕЙ «ПЛАВНОГО ПУСКА» И «ПЛАВНОГО ОСТАНОВА»	10
3.6.5. НАСТРОЙКА УРОВНЯ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ К ПРЕПЯТСТВИЮ / DRC	10
3.7 Климатические датчики	10
3.7.1. НАСТРОЙКА УРОВНЯ ВМЕШАТЕЛЬСТВА ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ВЕТРА.....	10
3.7.2. ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ КЛИМАТИЧЕСКИХ ДАТЧИКОВ.....	11
3.7.3. НАСТРОЙКА УРОВНЯ ВМЕШАТЕЛЬСТВА ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ СОЛНЦА.....	11
3.7.4. НАСТРОЙКА НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ В СЛУЧАЕ ДОЖДЯ	11
3.8 Аналитический обзор	11
3.8.1. ФУНКЦИЯ ПРОВЕРКИ РАДИОКАНАЛА.....	11
3.8.2. УДАЛЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ ИЗ ПАМЯТИ ДВИГАТЕЛЯ.....	11
3.8.3. КОПИРОВАНИЕ ПАРАМЕТРОВ И ПЕРЕДАТЧИКОВ.....	11
3.8.3.1. Удаление параметров, сохраненных в ТПРО.....	12
3.8.4. ПРОВЕРКА ВЕРСИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ	12
3.8.5. ОБНОВЛЕНИЕ ПРОШИВКИ ТПРО.....	12
3.8.6. ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ДВИГАТЕЛЯ	12
4. ЗАМЕНА БАТАРЕИ	12
5. УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ	13
ДЕКЛАРАЦИЯ ЕС О СООТВЕТСТВИИ.....	13

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: БЕЗОПАСНОСТЬ — УСТАНОВКА — ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

(инструкция переведена с английского языка)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Важно соблюдать эти инструкции в целях личной безопасности. Строго соблюдайте эти инструкции – неправильная установка может привести к серьезным травмам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Важные указания по технике безопасности; сохраните документ для будущего использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Все операции по установке, подключению, программированию и техническому обслуживанию изделия разрешается выполнять только специалисту, имеющему соответствующую квалификацию!

- Не вскрывайте защитный корпус изделия, поскольку в нем находятся лишь необслуживаемые компоненты электрических цепей.
- Не вносите изменения в какие-либо части изделия. Любые операции, не описанные в руководстве, приведут к нарушению работы изделия. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб, нанесенный вследствие самовольной модификации изделия.
- Не размещайте изделие вблизи источников тепла и не подвергайте действию открытого огня. Это может привести к повреждению и возникновению сбоев в работе.
- Этот продукт не предназначен для использования лицами (включая детей), чьи физические, сенсорные или умственные способности снижены, либо не имеющими необходимого опыта и навыков.
- Не позволяйте детям играть с изделием.

ДРУГИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Изучите руководство по эксплуатации двигателя, с которым связано изделие.
- Обращайтесь с изделием осторожно, избегая при этом сдавливания, ударов и падения, чтобы предотвратить повреждение изделия.
- Утилизацию упаковочных материалов изделия следует производить в соответствии с местными нормами.

1. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ И ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Программатор ТТPRO — это логический блок, предназначенный для упрощения установки, испытаний и технического обслуживания двигателей и блоков управления Nice. Он совместим с двигателями/блоками управления серии ERA/ERA INN.

⚠ ВНИМАНИЕ! - Любое другое использование, отличное от описанного и в условиях окружающей среды, отличных от описанных в данном руководстве, считается ненадлежащим и запрещено!

ТТPRO связывается с двигателем/блоком управления через соединение ТТBUS и позволяет быстро и интуитивно выполнить процедуры, обычно выполняемые с помощью передатчика. Данное устройство воздействует непосредственно на двигатель/блок управления, где хранятся данные о передатчиках и рабочих параметрах.

Доступны другие функции:

- возможность считывания конфигурации двигателя/блока управления (параметров и/или передатчиков) и передачи конфигурации на один или несколько двигателей/блоков управления.
- возможность копирования и переноса конфигурации группы двигателей, если они подключены к панели управления через сеть ТТBUS.

Компоненты и дополнительные принадлежности в упаковке:

- 1 программатор ТТPRO
- 1 соединительный кабель к двигателю
- 1 соединительный кабель micro-USB
- 2 перезаряжаемые батареи Ni-Mh AA

2. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

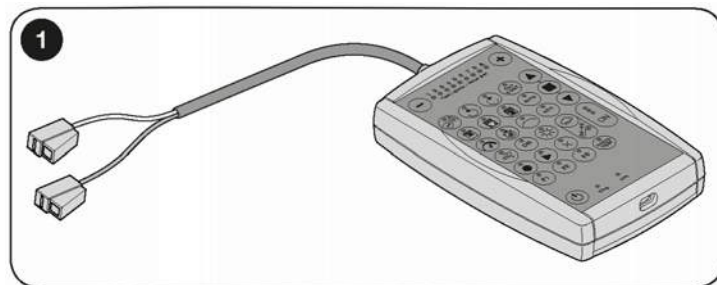
⚠ ВНИМАНИЕ!

- Питание на двигатель/блок управления должно подаваться строго в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- Программатор ТТPRO можно подключить только к одному двигателю/блоку управления. Если вы хотите подключить несколько двигателей, необходимо, чтобы каждый двигатель имел собственный адрес, не используемый другими двигателями. Поэтому, прежде чем подключить все двигатели, с помощью программатора ТТPRO присвойте каждому двигателю/блоку управления уникальный адрес.

Как правило, ТТPRO работает от 2 перезаряжаемых батарей, однако при необходимости на него также можно подать питание с помощью входящего в комплект USB-кабеля.

Для подключения ТТPRO к двигателю/блоку управления используйте входящий в комплект кабель, с соблюдением полярности (рис. 1):

- **черно-белый проводник** (ОБЩ. - 0 В) подключается к **черному проводнику** ТТPRO
- **белый проводник** (ПОШАГОВЫЙ РЕЖИМ + шина ТТBUS) подключается к **белому проводнику** ТТPRO









3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

- **Включение ТТPRO:** нажмите и отпустите кнопку включения/отключения **ON/OFF**. Если изделие подключено к двигателю/блоку управления, на нем немедленно отображаются уже запрограммированные + другие доступные функции.
- **Отключение ТТPRO:** удерживайте кнопку включения/отключения **ON/OFF** в течение нескольких секунд, пока не раздастся звуковой сигнал. Если устройство не используется, оно автоматически отключается через 1 минуту.






3.1 Функции и описание кнопок

КНОПКА	ФУНКЦИЯ	ОПИСАНИЕ
	ОК	Подтверждает каждую операцию программирования.
	ВКЛ./ОТКЛ.	Включение/отключение ТТРО и поиск подключенного двигателя.
	ОТКРЫТЬ	Отправка команды открытия (= Кнопка Open (Открыть) на передатчике).
	ОСТАНОВ	Отправка команды останова (= Кнопка Stop (Останов) на передатчике).
	ЗАКРЫТЬ	Отправка команды закрытия или, для маркиз, команды опускания (=кнопка Close (Закрыть) на передатчике).
	+	Увеличение на один уровень (привязка к функции и отображение светодиодными индикаторами).
	-	Уменьшение на один уровень (привязка к функции и отображение светодиодными индикаторами).
	ВСТАВКА ДАННЫХ ПЕРЕДАТЧИКА	Включает функции, связанные с хранением данных о передатчиках.
	НАПРАВЛЕНИЕ ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ	Программирует вращение двигателя <u>против часовой стрелки</u> .
	НАПРАВЛЕНИЕ ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ	Программирует вращение двигателя <u>по часовой стрелке</u> .
	СУХОЙ КОНТАКТ	Программирует поведение «сухого контакта» в двигателе.
	ПОЛОЖЕНИЕ «0»	Включает функции, связанные с хранением данных о концевом выключателе «0».
	ПОЛОЖЕНИЕ «1»	Включает функции, связанные с хранением данных о концевом выключателе «1».

КНОПКА	ФУНКЦИЯ	ОПИСАНИЕ
	ПОЛОЖЕНИЕ «1»	Включает функции, связанные с хранением данных о промежуточном положении «1».
	АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОИСК ПОЛОЖЕНИЙ «0»—«1»	Запускает процедуру автоматического поиска концевых выключателей «0» и «1».
	СКОРОСТЬ	Отображает и задает скорость двигателя.
	ВРЕМЯ МАНЕВРА	Отображает и задает продолжительность маневра двигателя.
	ПЛАВНЫЙ ПУСК / ПЛАВНЫЙ ОСТАНОВ	Отображает и устанавливает уровни «плавного пуска» и «плавного останова».
	УМЕНЬШЕНИЕ КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА	Отображает и устанавливает уровень чувствительности к препятствиям (или уменьшения крутящего момента).
	УРОВЕНЬ ВЕТРА	Отображает и задает уровень срабатывания функции «защита от ветра».
	ВКЛЮЧЕНИЕ / ОТКЛЮЧЕНИЕ ДАТЧИКОВ	Включает и/или отключает автоматическое перемещение, вызванное срабатыванием датчиков солнца и дождя.
	НАПРАВЛЕНИЕ ДОЖДЯ	Отображает и задает направление движения в случае срабатывания датчика дождя.
	УРОВЕНЬ СОЛНЦА	Отображает и задает уровень срабатывания функции «защита от солнца».
	СЧИТЫВАНИЕ ПАРАМЕТРОВ	Считывает данные о параметрах и/или передатчиках подключенного двигателя и сохраняет их во внутренней памяти ТТРО.
	ЗАПИСЬ ПАРАМЕТРОВ	Записывает данные параметров и/или передатчиков подключенного двигателя, считывая их из внутренней памяти ТТРО.
	СТИРАНИЕ ПАРАМЕТРОВ	Удаляет выбранные параметры; при нажатии в течение 3 секунд восстанавливает заводские параметры.
	F1	Кнопка вспомогательных функций 1.
	F2	Кнопка вспомогательных функций 2.

КНОПКА	ФУНКЦИЯ	ОПИСАНИЕ
	F3	Кнопка вспомогательных функций 3.
	ПРОВЕРКА РАДИОСИГНАЛА	Отображает уровень отношения радиочастотного сигнала/шума на частоте 433,92 МГц
●	Usb	Отображает состояние соединения.
●	Chrg	Отображает состояние заряда батареи.

3.1.1. КНОПКИ ДЛЯ ЗАДАНИЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЙ

A	ПОДЪЕМ: нажмите и отпустите кнопку 
B	ОСТАНОВ МАНЕВРА: нажмите и отпустите кнопку 
C	ОПУСКАНИЕ: нажмите и отпустите кнопку 
D	ПРОМЕЖУТОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ (если запрограммировано): нажмите и отпустите кнопки  +  одновременно

3.2 Функции и описание светодиодных индикаторов

СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ	ОПИСАНИЕ
КРАСНЫЙ	<ul style="list-style-type: none"> Светодиодный индикатор горит постоянно: <ul style="list-style-type: none"> двигатель не подключен. произошли серьезные ошибки связи, и программатор TTPRO не распознал двигатель должным образом. Светодиодный индикатор быстро мигает: выполняется процедура отключения.
ОРАНЖЕВЫЙ	<ul style="list-style-type: none"> Светодиодный индикатор медленно мигает: выполняется процедура поиска двигателя. Светодиодный индикатор быстро мигает: выполняется сохранение параметров двигателя или данных передатчиков.

СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ ПОДКЛЮЧЕНИЯ	ОПИСАНИЕ
ЗЕЛЕНЫЙ	<ul style="list-style-type: none"> Светодиодный индикатор горит постоянно: двигатель подключен и надлежащим образом распознан. Светодиодный индикатор медленно мигает: TTPRO ждет подтверждения от оператора (нажатие кнопки ОК); если через 3 секунды кнопка не будет нажата, светодиодный индикатор перестанет мигать, и операция будет считаться завершенной неудачно.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ	ОПИСАНИЕ
ПОДСВЕТКА ГОРИТ НЕПРЕРЫВНО	Функция уже присутствует и уже установлена.
ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОДСВЕТКИ	Функция отсутствует.
ПОДСВЕТКА МИГАЕТ	Функция уже присутствует, но еще не установлена, или устанавливается в настоящее время.

СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР УРОВНЯ	ОПИСАНИЕ
Эта серия светодиодных индикаторов может иметь различные значения в зависимости от включенной функции	<ul style="list-style-type: none"> Уровень РЧ-шума (V-METER) Адрес двигателя Уровень Настройка

СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР ЗАРЯДА	ОПИСАНИЕ
Usb	Если USB-кабель подключен, горит СИНИЙ светодиодный индикатор.
Chrg	Если USB-кабель подключен, ЗЕЛЕНЫЙ светодиодный индикатор мигает во время зарядки батареи.

3.3 Кнопка ВКЛ./ОТКЛ.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ И ПОИСК ДВИГАТЕЛЯ

3.3.1. Включение ТТPRO

01.	Нажмите и отпустите кнопку включения/отключения (→ 1 длинный звуковой сигнал); сканирование ТTBUS начинается автоматически, с адреса 0 до 255 (на этом этапе светодиодные индикаторы уровня поочередно мигают).
02.	Если двигатель найден, светодиодный индикатор ОК становится зеленым , а светодиодные индикаторы уровня указывают адрес найденного двигателя (см. Таблицу 1).

ТАБЛИЦА 1

АДРЕС	1 2 3 4 5 6 7 8 A
Adr 0xFF	1 1 1 1 1 1 1 1 1
Adr 0	0 0 0 0 0 0 0 0 1
Adr 1	1 0 0 0 0 0 0 0 0
Adr 2	0 1 0 0 0 0 0 0 0
Adr 3	0 0 1 0 0 0 0 0 0
Adr 4	0 0 0 1 0 0 0 0 0
Adr 5	0 0 0 0 1 0 0 0 0
Adr 6	0 0 0 0 0 1 0 0 0
Adr 7	0 0 0 0 0 0 1 0 0
Adr 8	0 0 0 0 0 0 0 1 0
Adr 9	1 0 0 0 0 0 0 0 1
Adr 10	0 1 0 0 0 0 0 0 1
Adr 11	0 0 1 0 0 0 0 0 1
Adr 12	0 0 0 1 0 0 0 0 1
Adr 13	0 0 0 0 1 0 0 0 1
Adr 14	0 0 0 0 0 1 0 0 1
Adr 15	0 0 0 0 0 0 1 0 1
Adr 16	0 0 0 0 0 0 0 1 1
Adr > 16	0 0 0 0 0 0 0 0 1 мигает

















Если по завершении поиска ни один двигатель не найден, ТТPRO издает 2 коротких звуковых сигнала, и светодиодный индикатор **ОК** непрерывно горит **красным**.

3.3.2. Поиск двигателя

Если ТТPRO уже включен:	
A	01. Нажмите и отпустите кнопку включения/отключения (→ 1 долгий звуковой сигнал); сканирование ТTBUS запускается автоматически.
B	Если двигатель найден, светодиодный индикатор ОК становится зеленым , а светодиодные индикаторы уровня указывают адрес найденного двигателя (расшифруйте адрес с помощью Таблицы 1). Если по завершении поиска ни один двигатель не найден, ТТPRO издает 2 коротких звуковых сигнала, и светодиодный индикатор ОК непрерывно горит красным .
C	02. Поиск другого двигателя, подключенного к той же шине: • если двигатель имеет более старший адрес , чем текущий, нажмите кнопку +; • если двигатель имеет более младший адрес , чем текущий, нажмите кнопку -; Если двигатель найден, светодиодный индикатор ОК становится зеленым , а светодиодные индикаторы уровня указывают адрес найденного двигателя (расшифруйте адрес с помощью Таблицы 1). Если по завершении поиска ни один двигатель не найден, ТТPRO издает 2 коротких звуковых сигнала, и светодиодный индикатор ОК непрерывно горит красным .
3.3.3. Отключение ТТPRO	
01. Нажмите и удерживайте кнопку включения/отключения около 3 секунд.	
02. Отпустите кнопку, когда ТТPRO издает 1 звуковой сигнал, и красный светодиодный индикатор начнет быстро мигать. * ТТPRO автоматически отключается через 1 минуту бездействия.	

3.4 Программирование передатчика







КНОПКИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ ПЕРЕДАТЧИКОВ	
3.4.1. Сохранение передатчика в памяти 	
01.	Нажмите и отпустите кнопку  : светодиодный индикатор над кнопкой начинает медленно мигать, ожидая приема данных от передатчика.
02.	(в течение следующих 5 сек) Нажмите и отпустите любую кнопку на передатчике, который нужно сохранить в памяти: → светодиодный индикатор на кнопке  быстро мигает.
03.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку OK для подтверждения.
3.4.2. Удаление данных одного передатчика	
01.	Нажмите и отпустите кнопку  : светодиодный индикатор над кнопкой начинает медленно мигать, ожидая приема данных от передатчика.
02.	Нажмите и отпустите кнопку  : светодиодный индикатор над кнопкой начинает медленно мигать, ожидая приема данных от передатчика.
03.	(в течение следующих 5 сек) Нажмите и отпустите любую кнопку на передатчике для удаления: светодиодный индикатор на кнопке  будет быстро мигать.
04.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку OK для подтверждения.
3.4.3. Удаление данных всех передатчиков	
01.	Нажмите и отпустите кнопку  : светодиодный индикатор над кнопкой начинает медленно мигать, ожидая приема данных от передатчика.
02.	Удерживайте кнопку  нажатой и отпустите ее, когда соответствующий светодиодный индикатор начнет быстро мигать.
03.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку OK для подтверждения.

3.4.4. Сохранение в памяти функций одной кнопки передатчика (Режим 2)	
01.	Нажмите и отпустите кнопку  : светодиодный индикатор над кнопкой начинает медленно мигать, ожидая приема данных от передатчика.
02.	На передатчике (в течение следующих 5 сек) нажмите и отпустите кнопку, данные о которой хотите сохранить: На ТПРО светодиодный индикатор → на кнопке  быстро замигает.
03.	Нажмите и отпустите кнопку  и подождите, пока загорится светодиодный индикатор, соответствующий нужной команде (см. Руководство по эксплуатации двигателя, подключенного к ТПРО).
04.	Нажмите и отпустите кнопку  (или кнопку ) и подождите, пока загорится светодиодный индикатор, соответствующий нужному уровню.
05.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку OK для подтверждения.
3.4.5. Удаление данных передатчика, сохраненного в памяти в Режиме 2	
01.	Нажмите и отпустите кнопку  : светодиодный индикатор над кнопкой начинает медленно мигать, ожидая приема данных от передатчика.
02.	Нажмите и отпустите кнопку  : светодиодный индикатор над кнопкой начинает медленно мигать, ожидая приема данных от передатчика.
03.	На передатчике (в течение следующих 5 сек) нажмите и отпустите кнопку на передатчике, данные о котором нужно удалить: На ТПРО светодиодный индикатор → на кнопке  быстро замигает.
04.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку OK для подтверждения.
<p>⚠ Если данные передатчика сохранены в памяти...</p> <ul style="list-style-type: none"> - В Режиме 2 = в результате выполнения указанных действий будут удалены только данные нажатой кнопки. - В Режиме 1 = в результате выполнения указанных действий будут удалены все данные передатчика, независимо от того, какую кнопку вы нажимаете. 	

3.5 Базовое программирование

3.5.1. ПРОГРАММИРОВАНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ

На двигателях с механическим концевым выключателем можно изменить направление движения следующим образом.

01.	Если направление не запрограммировано, кнопки  и  не будут контролировать движение двигателя; кроме того, светодиодные индикаторы над кнопками  и  мигают с регулярными и гораздо более короткими интервалами.
02.	Нажмите кнопку с указанием нужного направления:  либо  .
03.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку OK для подтверждения.
04.	Когда операция завершится, светодиодный индикатор на кнопке, соответствующей выбранному направлению, будет гореть.

Примечание: в конце этой процедуры программирования проверьте, управляет ли кнопка **Подъем** на передатчике открытием рольставни (или подъемом маркизы), и управляет ли кнопка **Опускание** закрытием рольставни (или опусканием маркизы). Если направление неверно, повторите тот же порядок действий, чтобы изменить направление.





3.5.2. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПОЛОЖЕНИЙ

Двигатели с электронными концевыми выключателями имеют функции программирования положений: "0" (полное сворачивание рольставней и маркиз), "1" (полное разворачивание рольставней и маркиз) и "I" (рольставни и маркизы в промежуточном положении). Если положение уже сохранено, загорается соответствующий светодиодный индикатор, в противном случае короткая вспышка указывает на то, что положение не было сохранено.

3.5.2.A. Ручное программирование положений "0", "1" и "I"





Положения необходимо сохранять в следующем порядке: "0", "1" и "I". Действия для сохранения в памяти могут различаться в зависимости от типа используемого двигателя. Поэтому рекомендуется изучить техническую документацию с подробностями и конкретными примерами для каждого типа двигателя, которую можно найти на сайте www.niceforyou.com.

• Программирование положения "0"

01.	С помощью кнопки  или  установите ставню/маркизу в нужное положение «0»
02.	Нажмите кнопку  : светодиодный индикатор на кнопке замигает.
03.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку OK для подтверждения.
04.	По завершении светодиодный индикатор на кнопке  загорится непрерывно.




Примечания • Направление движения, связанное с кнопкой, может быть неправильным до тех пор, пока не будет сохранено положение "1". • В некоторых типах двигателей изменение положения "0" может привести к стиранию положений "0" и "1".


• Программирование положения "1"





01.	С помощью кнопки  или  установите ставню/маркизу в нужное положение «1»
02.	Нажмите кнопку  : светодиодный индикатор на кнопке замигает.
03.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку OK для подтверждения.
04.	По завершении светодиодный индикатор на кнопке  загорится непрерывно.










Примечание: изменение положения "1" стирает положение "I".

• Программирование положения "I"

01.	С помощью кнопки  или  установите ставню/маркизу в нужное промежуточное положение
02.	Нажмите кнопку  : светодиодный индикатор на кнопке замигает.
03.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку OK для подтверждения.




04.	По завершении светодиодный индикатор на кнопке  загорится непрерывно.
Примечание: вы не можете сохранить положение "I", если ранее не были сохранены положения "0" и "1".	

3.5.2.В. Автоматическое программирование положений "0" и "1"	
<p>В некоторых двигателях для рольставень с электронными концевыми выключателями имеется функция, автоматически определяющая положения "0" и "1". Если эта функция доступна, после включения ТПРО светодиодный индикатор на кнопке  мигает.</p> <p>Для использования этой функции установка должна быть оборудована концевыми колпачками в механизме подъема и/или защитными пружинами в механизме опускания. Более подробную информацию можно найти в руководстве для двигателя.</p>	
01.	Нажмите кнопку  .
02.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку ОК для подтверждения.
03.	Двигатель издает 2 звуковых сигнала (= начало процедуры).
04.	Рольставня должна двигаться вверх: если она перемещается вниз, то немедленно нажмите кнопку  или  , чтобы изменить направление движения на обратное.
05.	На этом этапе процедура продолжается автоматически: первоначально ТПРО находит положение 0 при открытии с помощью колпачков; затем он находит положение 1 при закрытии с помощью защитных пружин.
06.	Двигатель издает 3 звуковых сигнала (= конец процедуры), и рольставня полностью закрывается.
07.	После этого нажмите кнопку включения/отключения для отображения новых настроек.




3.5.3. УДАЛЕНИЕ ЗАПРОГРАММИРОВАННЫХ ПОЛОЖЕНИЙ	
• Удаление положения "0"	
01.	Нажмите кнопку  : светодиодный индикатор на кнопке замигает.
02.	Нажмите кнопку  : светодиодный индикатор на кнопке замигает.
03.	■+ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку ОК для подтверждения.
04.	Как только эта операция завершается, светодиодный индикатор на кнопке  мигает.
• Удаление положения "1"	
01.	Нажмите кнопку  : светодиодный индикатор на кнопке замигает.
02.	Нажмите кнопку  : светодиодный индикатор на кнопке замигает.
03.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку ОК для подтверждения.
04.	Как только эта операция завершается, светодиодный индикатор на кнопке  мигает.
• Удаление положения "I"	
01.	Нажмите кнопку  : светодиодный индикатор на кнопке замигает.
02.	Нажмите кнопку  : светодиодный индикатор на кнопке замигает.
03.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку ОК для подтверждения.
04.	Как только эта операция завершается, светодиодный индикатор на кнопке  мигает.

3.6 Настройки/Регулировки

3.6.1. НАСТРОЙКА ТИПА «СУХОГО КОНТАКТА»




01.	Нажмите кнопку  : текущая настройка отобразится на светодиодных индикаторах уровня.																		
02.	Используйте кнопки  или  для включения светодиодного индикатора, соответствующего требуемой настройке.																		
03.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку ОК для подтверждения.																		
Примечание: количество доступных уровней и типы поведения каждого сухого контакта зависят от подключенного двигателя (см. руководство по эксплуатации двигателя).	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Светодиодные индикаторы уровня</th> <th>Тип сухого контакта</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1.</td><td>DRY_1</td></tr> <tr><td>2.</td><td>DRY_2</td></tr> <tr><td>3.</td><td>DRY_3</td></tr> <tr><td>4.</td><td>DRY_4</td></tr> <tr><td>5.</td><td>DRY_5</td></tr> <tr><td>6.</td><td>DRY_6</td></tr> <tr><td>7.</td><td>DRY_7</td></tr> <tr><td>8.</td><td>DRY_8</td></tr> </tbody> </table>	Светодиодные индикаторы уровня	Тип сухого контакта	1.	DRY_1	2.	DRY_2	3.	DRY_3	4.	DRY_4	5.	DRY_5	6.	DRY_6	7.	DRY_7	8.	DRY_8
	Светодиодные индикаторы уровня	Тип сухого контакта																	
	1.	DRY_1																	
	2.	DRY_2																	
	3.	DRY_3																	
	4.	DRY_4																	
	5.	DRY_5																	
	6.	DRY_6																	
	7.	DRY_7																	
8.	DRY_8																		

3.6.2. НАСТРОЙКА ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ МАНЕВРА

Внимание! - Вы можете настроить продолжительность маневра, только если концевые выключатели “0” и “1” уже настроены.	
01.	Нажмите кнопку  : текущая настройка отобразится с помощью светодиодных индикаторов уровня. Если время работы не запрограммировано, то светодиодный индикатор покажет приблизительное значение, полученное на основании скорости двигателя.
02.	Используйте кнопки  или  для включения светодиодного индикатора, соответствующего требуемой настройке.
03.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку ОК для подтверждения.




Примечание: количество доступных уровней зависит от: типа подключенного двигателя, его максимальных и минимальных значений скорости и сохраненных положений “0” и “1”.	Примеры уровней, доступных для ERA INN	
	Светодиодные индикаторы уровня	Время маневра [сек]
	1.	5.
	2.	7
	3	10.
	4.	15
	5.	20
	6.	25
	7	30
	8.	35
	9 (A1)	40
	10 (A2)	50
	11 (A3)	60
	12 (A4)	70
	13 (A5)	80
	14 (A6)	90
15 (A7)	100	
16 (A8)	110	

3.6.3. НАСТРОЙКА СКОРОСТИ

01.	Нажмите кнопку  : текущая настройка отобразится с помощью светодиодных индикаторов уровня. Если значение скорости было установлено с помощью процедуры из пункта 3.6.2, то светодиодные индикаторы покажут ближайшее приблизительное значение.
02.	Используйте кнопку  или  для включения светодиодного индикатора, соответствующего требуемой настройке.
03.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку ОК для подтверждения.




Примечание: количество доступных уровней зависит от типа подключенного двигателя и его максимальных и минимальных значений скорости.	Примеры уровней, доступных для ERA INN	
	Светодиодные индикаторы уровня	Скорость (об/мин)
	1.	6.
	2.	12
	3	20
	4.	26
	5.	32
	6.	40
	7	48
8.	56	

3.6.4. НАСТРОЙКА УРОВНЕЙ «ПЛАВНОГО ПУСКА» И «ПЛАВНОГО ОСТАНОВА»

01.	Нажмите кнопку  : текущая настройка отобразится с помощью светодиодных индикаторов уровня.
02.	Используйте кнопки  или  для включения светодиодного индикатора, соответствующего требуемой настройке.
03.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку ОК для подтверждения.

Примечание: количество доступных уровней зависит от типа подключенного двигателя.	Примеры уровней, доступных для ERA INN	
	Светодиодные индикаторы уровня	Ускорение/замедление (об/мин)
	1.	0,0
	2.	0,7
	3	1,5
	4.	2,0
	5.	2,5
	6.	3,0
	7	3,5
8.	4,0	




3.6.5. НАСТРОЙКА УРОВНЯ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ К ПРЕПЯТВИЮ / DRC

01.	Нажмите кнопку  : текущая настройка отобразится с помощью светодиодных индикаторов уровня.
02.	Используйте кнопки  или  для включения светодиодного индикатора, соответствующего требуемой настройке.
03.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку ОК для подтверждения.

Примечание: количество доступных уровней зависит от типа подключенного двигателя.	Примеры уровней, доступных для ERA INN	
	Светодиодные индикаторы уровня	Уровень
	1.	УРОВЕНЬ 1
	2.	УРОВЕНЬ 2
	3	УРОВЕНЬ 3
	4.	УРОВЕНЬ 4
	5.	УРОВЕНЬ 5
	6.	УРОВЕНЬ 6
	7	УРОВЕНЬ 7
8.	УРОВЕНЬ 8	

3.7 Климатические датчики


3.7.1. НАСТРОЙКА УРОВНЯ ВМЕШАТЕЛЬСТВА ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ВЕТРА

01.	Нажмите кнопку  : текущая настройка отобразится с помощью светодиодных индикаторов уровня. Если защита от ветра не настроена, светодиодные индикаторы уровня будут мигать одновременно.
02.	Используйте кнопку  или  для включения светодиодного индикатора, соответствующего требуемой настройке.
03.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку ОК для подтверждения.




Примечание: Количество доступных уровней зависит от типа подключенного двигателя и максимальных и минимальных значений для данного двигателя.

3.7.2. ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ КЛИМАТИЧЕСКИХ ДАТЧИКОВ

Эта кнопка позволяет включить/отключить срабатывание датчиков солнца и дождя. Если функция активна, то соответствующий светодиодный индикатор загорится, в противном случае – погаснет.


- | | |
|-----|--|
| 01. | Нажмите кнопку  для включения/отключения датчиков солнца и дождя; начнет мигать соответствующий светодиодный индикатор. |
| 02. | -> Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку OK для подтверждения. |

3.7.3. НАСТРОЙКА УРОВНЯ ВМЕШАТЕЛЬСТВА ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ СОЛНЦА

- | | |
|-----|--|
| 01. | Нажмите кнопку  : текущая настройка отобразится с помощью светодиодных индикаторов уровня. Если защита от солнца не настроена, светодиодные индикаторы уровня мигают одновременно. |
| 02. | Используйте кнопки  или  для включения светодиодного индикатора, соответствующего требуемой настройке. |
| 03. | -> Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку OK для подтверждения. |

Примечание: количество доступных уровней зависит от типа подключенного двигателя и максимальных и минимальных значений для данного двигателя.


3.7.4. НАСТРОЙКА НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ В СЛУЧАЕ ДОЖДЯ

- | | |
|-----|--|
| 01. | Нажмите кнопку  , чтобы изменить направление вращения двигателя в случае дождя. |
| 02. | -> Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку OK для подтверждения. |

3.8 Аналитический обзор


3.8.1. ФУНКЦИЯ ПРОВЕРКИ РАДИОКАНАЛА

Эта функция позволяет проверить уровень радиочастотных помех, присутствующих на месте установки.

- | | |
|-----|---|
| 01. | Нажмите кнопку  , на светодиодных индикаторах уровня появится значение, представляющее интенсивность радиочастотных помех на частоте 433,92 МГц. |
|-----|---|

3.8.2. УДАЛЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ ИЗ ПАМЯТИ ДВИГАТЕЛЯ

В результате этой процедуры стираются все параметры в памяти двигателя и восстанавливаются заводские настройки.

- | | |
|-----|--|
| 01. | Нажмите и удерживайте кнопку  , пока соответствующий светодиодный индикатор не начнет мигать; после этого отпустите кнопку. |
| 02. | -> Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку OK для подтверждения. |








Примечание: в результате этой процедуры данные о передатчиках не удаляются. Порядок удаления данных о передатчиках см. в разделе 3.4.3. Удаление данных всех передатчиков.

3.8.3. КОПИРОВАНИЕ ПАРАМЕТРОВ И ПЕРЕДАТЧИКОВ

Используя соответствующие кнопки, вы можете прочитать параметры и данные передатчиков, хранящиеся в памяти двигателя, и сохранить их в памяти TTPRO. Впоследствии эти данные можно будет передать на другие двигатели того же типа.

Шаг 1 - Считывание параметров из памяти первого двигателя








Предупреждение - Предварительно необходимо очистить память TTPRO, как описано в пункте 3.8.3.1.

- | | |
|-----|--|
| 01. | Нажмите кнопку  |
| 02. | Нажмите одну или несколько кнопок ( /  / ), в соответствии с данными, которые вы хотите скопировать: <ul style="list-style-type: none"> •  параметры, относящиеся к направлению вращения и концевым выключателям •  параметры датчиков (уровень ветра, солнечного света и т. д.) •  параметры, связанные с радиопередатчиками |





03.	Когда ТТPRO получает данные, светодиодный индикатор на кнопке быстро мигает.
04.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку OK для подтверждения.

Шаг 2 - Запись параметров в память другого двигателя


Примечание: изменения вступят в силу, только если новый двигатель того же типа, что и тот, с которого были считаны параметры.

01.	Нажмите кнопку  .
02.	Нажмите одну или несколько кнопок ( /  / ) в соответствии с данными, которые вы хотите записать: <ul style="list-style-type: none">  параметры, относящиеся к направлению вращения и конечным выключателям  параметры датчиков (уровень ветра, солнечного света и т. д.)  параметры, связанные с радиопередатчиками
03.	Пока ТТPRO передает данные, светодиодный индикатор на кнопке быстро мигает.
04.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку OK для подтверждения.

3.8.3.1. Удаление параметров, сохраненных в ТТPRO

01.	Нажмите кнопку  .
02.	Последовательно нажмите следующие кнопки:  ,  ,  .
03.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку OK для подтверждения.




3.8.4. ПРОВЕРКА ВЕРСИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

01.	Нажмите кнопку OK
02.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку  .
03.	Светодиодные индикаторы уровня покажут версию и редакцию программного обеспечения.
04.	Через 5 секунд ТТPRO автоматически выключается.

3.8.5. ОБНОВЛЕНИЕ ПРОШИВКИ ТТPRO

01.	Если вам нужно обновить прошивку программатора ТТPRO (например, вышло обновление программы), свяжитесь со службой технической поддержки компании NICE.
-----	--

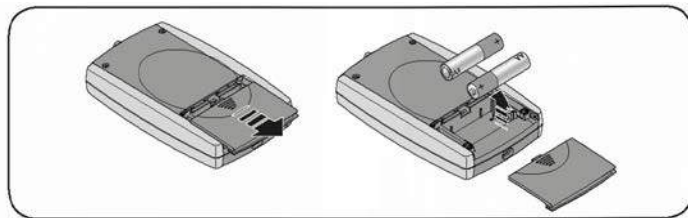
3.8.6. ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ДВИГАТЕЛЯ

01.	Нажмите кнопку  : фактический адрес двигателя начнет мигать на светодиодных индикаторах уровня.
02.	Используйте Таблицу 1 для выбора нового адреса.
03.	Используйте кнопки  и  для выбора адреса, который вы хотите назначить.
04.	→ Зеленый светодиодный индикатор ОК мигает: (в течение следующих 3 сек) нажмите кнопку OK для подтверждения.

4.

ЗАМЕНА БАТАРЕИ

В ТТPRO установлены батареи Ni-MH типа "AA" (их можно заряжать с помощью USB-кабеля и зарядного устройства, или можно использовать непerezаряжаемые батареи 1,5 В типа AA).



5. УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Изделие является составной частью системы автоматизации и должно уничтожаться вместе с нею.

По окончании срока службы изделия демонтаж и утилизацию должен выполнять квалифицированный персонал. Данное изделие состоит из различных материалов, частично подлежащих вторичной переработке, а частично — вывозу на свалку. Следует найти информацию о правилах вторичной переработки и методах утилизации, предусмотренных местным законодательством для данной категории изделий.



ОСТОРОЖНО! - Некоторые части изделия могут содержать загрязняющие или опасные вещества, которые при попадании в окружающую среду могут нанести серьезный ущерб окружающей среде и здоровью человека.

Как показывает соответствующий символ, изделие нельзя вывозить на свалку для бытовых отходов. Для утилизации следует разделить компоненты системы на категории в соответствии с методами, предусмотренными местным законодательством, либо вернуть изделие розничному продавцу при приобретении новой модели.



ВНИМАНИЕ! В местном законодательстве могут быть предусмотрены крупные штрафы за ненадлежащее уничтожение данного продукта.

• Утилизация батарей



ОСТОРОЖНО! Батареи могут содержать загрязняющие вещества. Не утилизируйте их вместе с бытовыми отходами; следуйте инструкциям, предусмотренным местным законодательством.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЕС О СООТВЕТСТВИИ

Декларация соответствия требованиям Директивы 2014/30/ЕС (ЭМС)

Примечание: Содержание настоящей декларации соответствует содержанию официального документа, сданного на хранение в главный офис компании Nice S.p.A. и, в частности, последнему исправленному изданию, существовавшему до публикации настоящего руководства. В данный текст были внесены редакторские правки. А Копию оригинальной декларации можно запросить в компании Nice S.p.A. (Тревизо) Италия

Номер декларации: 593/TTPRO

Редакция: 0

Язык: RU

Наименование изготовителя: NICE S.p.A.

Адрес: Via Pezza Alta N°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy (Италия)

Тип изделия: Программатор для внутривальных двигателей

Модель / Тип: TTPRO

Дополнительные принадлежности:

Нижеподписавшийся Роберто Гриффа, в качестве Главного исполнительного директора компании, настоящим заявляет под личную ответственность, что указанное выше изделие соответствует требованиям следующих директив:

- • ДИРЕКТИВА ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА ЕВРОПЫ 1999/5/ЕС от 9 марта 1999 года о радиотехническом оборудовании и оконечном телекоммуникационном оборудовании и взаимном признании их соответствия, в соответствии со следующими гармонизированными стандартами:
 - Стандарты охраны здоровья (статья 3(1)(a)): EN 62479:2010
 - Электрическая безопасность (статья 3(1)(a)): EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + A2:2013
 - Электромагнитная совместимость (статья 3(1)(b)): EN 301 489-1 V1.9.2:2011; EN 301 489-3 V1.6.1:2013
 - Радиочастотный спектр (статья 3(2)): EN 300 220-2 V2.4.1:2012
- Директива 2014/30/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА ЕВРОПЫ от 26 февраля 2014 года относительно сближения законодательств государств-членов об электромагнитной совместимости (исправленная), в соответствии со следующими гармонизированными стандартами: EN 61000-6-2:2005; EN 61000-6-3:2007 + A1:2011

Oderzo, 05 сентября 2016 года

Г-н Роберто Гриффа (Roberto Griffa)
 Главный исполнительный директор
 [подпись]



Nice

NICE S.p.A.

Via Pezza Alta, 13

31046 Одерцо, Тревизо, Италия

info@niceforyou.com

www.niceforyou.com